

La prima parte dell'edizione **2011** del Napoli Teatro Festival Italia ha confermato Napoli come capitale internazionale del teatro. Australia, Brasile, Canada, Francia, Giappone, Inghilterra, Irlanda, Russia, Serbia, Spagna, Stati Uniti, Vietnam sono i paesi che hanno partecipato alla quarta edizione del Festival. In **22** giorni il pubblico ha potuto assistere a **23** spettacoli per un totale di **86** rappresentazioni tra teatro, danza, musica, performance. Sui palcoscenici della città gli oltre **400** artisti coinvolti provenienti da **13** paesi hanno parlato **7** lingue. Il Festival conferma la propria vocazione per l'internazionalità, il confronto produttivo con partner stranieri e l'attenzione alle nuove creatività. **10** spettacoli internazionali **13** fra produzioni e coproduzioni **9** spettacoli site-specific **16** prime assolute **6** prime europee e italiane. E45 Napoli Fringe Festival ha presentato **16** spettacoli per un totale di **32** rappresentazioni. **115** testate accreditate **31** straniere **230** giornalisti presenti in città. **20** luoghi tra cui teatri all'italiana e spazi aperti, musei e monumenti, passaggi sotterranei e strade cittadine hanno accolto la quarta edizione del Festival.



l'opera da tre soldi © fabio donato

IL FESTIVAL PROSEGUE TRA SETTEMBRE E OTTOBRE PRESENTANDO ALL'ATTENZIONE DEL PUBBLICO ARTISTI ITALIANI E INTERNAZIONALI. IL REGISTA BRITANNICO **SAM MENDES** PORTA A NAPOLI UN'IMPERDIBILE VERSIONE DI *RICHARD III* CON UN PROTAGONISTA D'ECCEZIONE: L'ATTORE DUE VOLTE PREMIO OSCAR **KEVIN SPACEY**. IL MAESTRO CATALANO **LLUÍS PASQUAL** RIMETTE IN SCENA CON **LINA SASTRI** UNO DEI CAPOLAVORI DI GARCÍA LORCA, *LA CASA DI BERNARDA ALBA*. AL 150° ANNIVERSARIO DELL'UNITÀ D'ITALIA È DEDICATO IL NUOVO SPETTACOLO DI UN GRANDE REGISTA ITALIANO, **MAURIZIO SCAPARRO**. LE TRE PIÙ CELEBRI TRAGEDIE SHAKESPEARIANE HANNO ISPIRATO IL LAVORO DI **LAURA ANGIULLI**, MENTRE IL GIOVANE REGISTA **ALESSANDRO TADDEI** PRESENTA AL FESTIVAL IL FRUTTO DI UN LABORATORIO REALIZZATO TRA LIBANO, PALESTINA, GERMANIA E ITALIA. ACCANTO A QUESTI SPETTACOLI SARÀ PRESENTATA ANCHE *OPERA OSCURA DI NAPOLI*, MOSTRA FOTOGRAFICA DELL'ARTISTA TEDESCA **KAREN STUKE**, MENTRE **DAVIDE IODICE** TERRÀ UN LABORATORIO DAL TITOLO *FIGLI*, PRIMA TAPPA PER UNO SPETTACOLO CHE DEBUTTERÀ NEL 2012.



diello e lago © fabio donato

napoliteatro  
festival  
italiano

26 giugno / 17 luglio  
09 settembre / 15 ottobre  
2011

PROGRAMMA  
settembre  
ottobre 2011

[www.napoliteatrofestival.it](http://www.napoliteatrofestival.it)

**OPERA OSCURA DI NAPOLI**  
mostra fotografica di Karen Stuke  
a cura di Antonio Maiorino - Galleria PrimoPiano

Nel 2010, la fotografa berlinese Karen Stuke è stata invitata dal Festival e dalla Galleria PrimoPiano a prendere parte a un progetto artistico. L'artista ha quindi fotografato otto spettacoli realizzando immagini multiformi di ciascuna performance con una tecnica fotografica che coglie la rappresentazione nella sua dimensione unitaria. **DATE** dal 9 settembre al 15 ottobre **ORARIO** dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 19.30; domenica dalle 10.00 alle 14.00 (chiuso il martedì) **LUOGO** PAN | Palazzo delle Arti Napoli

**TRILOGIA QUASI DANTESCA**

ideazione progetto **Alessandro Taddei**,  
Enrica Caravita  
regia **Alessandro Taddei**

Un viaggio dalle profondità della terra fino al mare. A compierlo, 48 adolescenti palestinesi, turco-tedeschi, italiani e libanesi che portano in scena il frutto di un laboratorio triennale. Tre spettacoli, uno al giorno, intitolati Nero *Inferno*, Rosso *Purgatorio*, Bianco *Paradiso*, per un percorso alla scoperta della vitalità del Mediterraneo. **LINGUA** spettacolo senza uso di parole **NERO INFERNO** 9 settembre, ore 21.00 e 22.30, Real Albergo dei Poveri (40min) **ROSSO PURGATORIO** 10 settembre, ore 21.00, Teatro Nuovo (40min) **BIANCO PARADISO** 11 settembre, ore 21.00 e 22.30, Real Albergo dei Poveri (40min)

**TRILOGIA DEL MALE**

*Demand me nothing; what you know, you know*  
drammaturgia e regia **Laura Angiulli**

Laura Angiulli presenta un progetto che unisce tre tragedie di William Shakespeare e sceglie come filo conduttore il tema del "male" portando in scena contestualmente, *Otello*, *Macbeth* e *Riccardo III*. Attraverso l'uso di un ampio spazio teatrale, la regista asseconda con essenzialità i diversi percorsi narrativi affidandosi a numerosi attori per dare voce alla vasta gamma di personaggi ed ai loro propositi criminosi. **LINGUA** italiano **DATE** 22, 23, 24, 25 settembre **ORARIO** 20.30 **DURATA** 3h circa **LUOGO** Teatro San Ferdinando

**LA CASA DI BERNARDA ALBA**  
di Federico García Lorca  
regia **Lluís Pasqual**

Il regista spagnolo Lluís Pasqual ripropone il dramma di García Lorca in un allestimento originale. Il Teatro Mercadante diventa uno spazio scenico a pianta centrale: il pubblico sperimenta così una situazione di prossimità estrema agli attori e alla vicenda rappresentata. Il cast è tutto italiano, con Lina Sastri nel ruolo di Bernarda Alba, la terribile madre mediterranea che, nell'esercizio cieco del potere, scatena la tragedia.

**LINGUA** italiano **DATE** 30 settembre, 1 ottobre **ORARIO** 21.00 **DURATA** 1h e 40min circa **LUOGO** Teatro Mercadante

**IL SOGNO DEI MILLE**

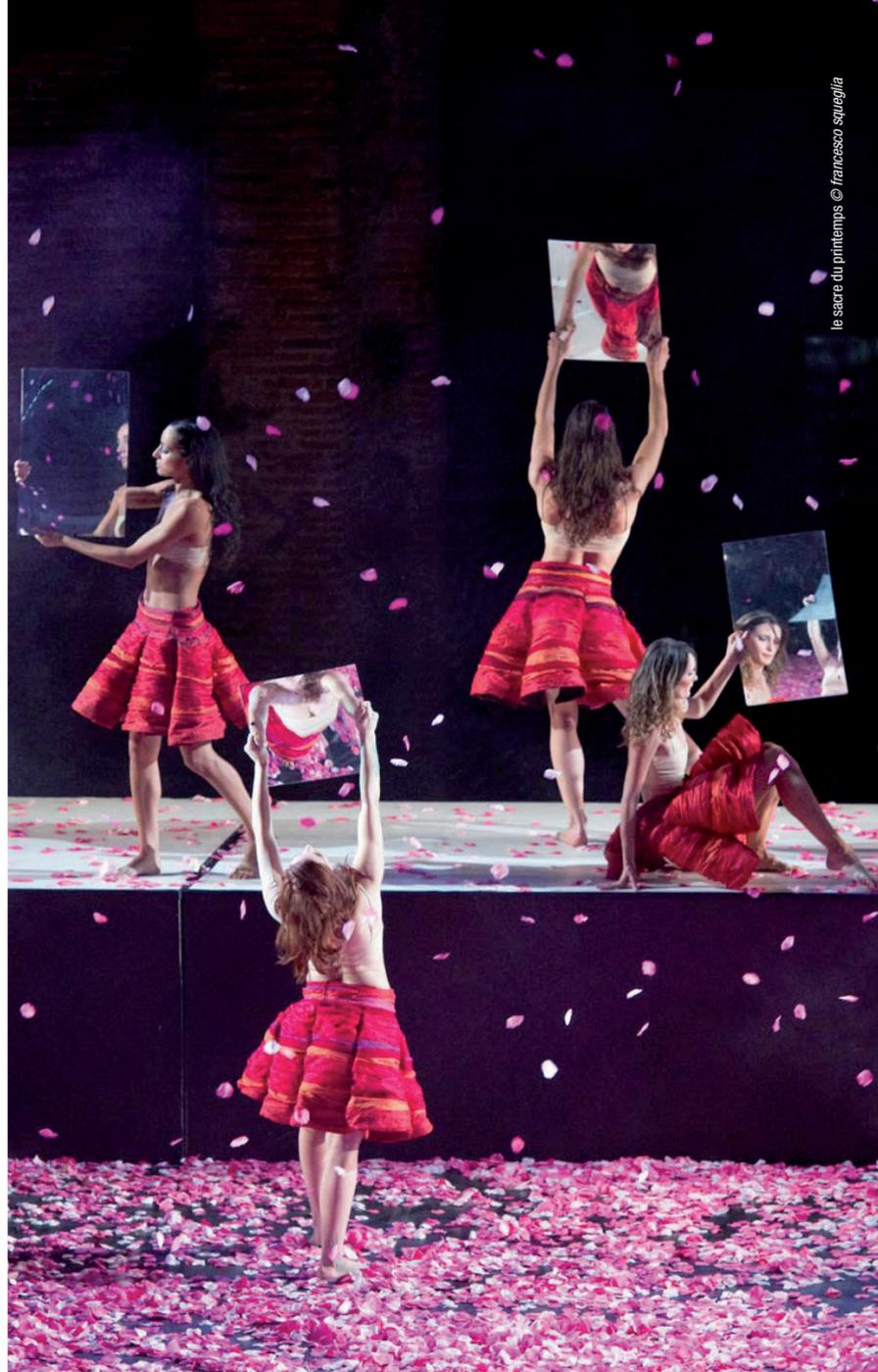
da **Les Garibaldiens** di Alexandre Dumas  
libero adattamento **Roberto Cavosi**  
regia **Maurizio Scaparro**

Un commosso tributo all'impresa garibaldina per celebrare il centocinquantenario anniversario dell'Unità d'Italia. Lo spettacolo parte dalla testimonianza di Alexandre Dumas, che ha seguito via mare la spedizione dei Mille. In un clima notturno festoso, lo scrittore francese incontra un ex soldato borbonico e insieme ricompongono il mosaico della grande speranza unitaria. **LINGUA** italiano **DATE** 5, 6, 7 ottobre **ORARIO** 20.30 **DURATA** 1h e 30min circa **LUOGO** Teatro San Ferdinando

**RICHARD III**

da **William Shakespeare**  
regia **Sam Mendes**

Per la prima volta dal 1999, anno in cui vinsero entrambi l'Oscar per *American Beauty*, Sam Mendes e Kevin Spacey tornano a lavorare insieme. Questa volta non si tratta di un set cinematografico ma di un palcoscenico teatrale su cui prenderà vita il monarca della casa di York. Accolto dalla critica come uno spettacolo imperdibile, Napoli si prepara ad accogliere uno dei più importanti attori della scena contemporanea. **LINGUA** inglese con sottotitoli in italiano **DATE** 14, 15 ottobre **ORARIO** 20.30 (14 ottobre); 15.00 e 20.30 (15 ottobre) **DURATA** 3h e 15min **LUOGO** Teatro Politeama



le sacre du printemps © francesco squaglia

**napoli teatro festival '11**

26 giugno / 17 luglio  
09 settembre / 15 ottobre  
2011

biglietti/card

**BIGLIETTI**

**20 EURO** intero  
**15 EURO** titolari card I over 65  
**12 EURO** titolari card sostenitori, Cral - Gruppi (a partire da 15 biglietti per lo stesso spettacolo)  
**10 EURO** accreditati card professionale

**15 EURO** per i singoli spettacoli della *Trilogia quasi dantesca*  
**20 EURO** carnet per i tre spettacoli della *Trilogia quasi dantesca*

**Spettacoli senza riduzioni ma in abbonamento**  
*Richard III*  
*Trilogia quasi dantesca*

**INFOPOINT**

Informazioni, attivazione e ritiro card, ufficio stampa  
PAN | Palazzo delle Arti Napoli  
via dei Mille, 60  
Tel. 081 426991  
infopoint@napoliteatrofestival.it

**COME ACQUISTARE**

**viva ticket** **8924.24\***  
www.vivaticket.it

**ON-LINE**

Sul sito [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it) è possibile acquistare il biglietto per tutti gli spettacoli. Modalità di pagamento: carta di

credito, PayPal, Pago InConto Intesa SanPaolo, PagOnline UniCredit. Consultabili alla pagina [www.vivaticket.it/pagamenti.php](http://www.vivaticket.it/pagamenti.php)

**CALL CENTER**

89.24.24 Pronto PagineGialle®  
Contattando la numerazione 89.24.24 e richiedendo il servizio Vivaticket si possono acquistare i biglietti per tutti gli spettacoli del Festival. Il call center è attivo 365 giorni l'anno, 24 ore su 24 (info e costi su [www.892424.it](http://www.892424.it)).

**899.666.805 Call center Vivaticket**

Chiamando il numero 899.666.805 (dall'estero: tel + 39 0445 230313/ fax + 39 0445 357099) si possono acquistare telefonicamente i biglietti per tutti gli spettacoli.

**PUNTI VENDITA IN ITALIA**

L'elenco completo dei punti vendita è consultabile sul sito [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it)

**VIVATICKET MOBILE**

È possibile acquistare i biglietti tramite l'app Vivaticket Mobile per iPhone, scaricabile dall'App Store di Apple. Maggiori informazioni su [www.vivaticket.it/mobile.php](http://www.vivaticket.it/mobile.php)

La card è l'oggetto simbolo della community del Napoli Teatro Festival Italia. I titolari di **card**, possono assistere agli spettacoli del Napoli Teatro Festival Italia a prezzi vantaggiosi, accedere agli sconti e alle promozioni riservate dalle strutture partner del Festival, ricevere informazioni sulle offerte e gli eventi e molto altro ancora. Per scoprire le tipologie di **card**, le modalità di richiesta e i vantaggi che riservano, visita la

sezione **card** del sito [www.napoliteatrofestival.it](http://www.napoliteatrofestival.it)

**CARD**

La **card**, dedicata a tutti gli spettatori, è gratuita ed è valida per 2 persone. Si può richiedere all'indirizzo [www.napoliteatrofestival.it](http://www.napoliteatrofestival.it).

**CARD PROFESSIONALE**

La **card professionale**, riservata ai professionisti dello spettacolo, è gratuita ed è valida per una persona. Si può richiedere all'indirizzo [www.napoliteatrofestival.it](http://www.napoliteatrofestival.it).

**Per ulteriori informazioni** promozione@napoliteatrofestival.it tel. +39 081 19560383

**CARD SOSTENITORI**

La **card sostenitori** è una **card esclusiva** che consente l'accesso a particolari privilegi. Si può richiedere all'indirizzo [www.napoliteatrofestival.it](http://www.napoliteatrofestival.it). **Per ulteriori informazioni** sostenitori@napoliteatrofestival.it tel. +39 081 19560383 +39 340 9246883

**I LUOGHI DEL FESTIVAL**

**PAN | Palazzo delle Arti Napoli**  
via dei Mille, 60  
**Real Albergo dei Poveri**  
piazza Carlo III, 3  
**Teatro Mercadante**  
piazza Municipio, 1  
**Teatro Nuovo**  
via Montecalvario, 16  
**Teatro Politeama**  
via Monte di Dio, 80  
**Teatro San Ferdinando**  
piazza Eduardo De Filippo, 20



the yalta conference © tsukasa aoki



Unione Europea



MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI



La tua Campania cresce in Europa



Con il patrocinio della Regione Campania e della Commissione Europea

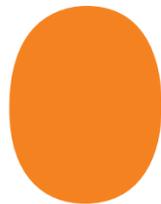
**BANCO DI NAPOLI**

**BORGOPARTENOPE**  
CONSORZIO

**FORMAPERTA**  
a Sabax branch

**MTN**  
METROPOLITANA DI NAPOLI SpA

**QUICK**  
no problem parking



**napoli teatro festival '11**

26 giugno / 17 luglio

09 settembre / 15 ottobre  
2011

byout Cinzia Marotta